

16.—Trafic commercial empruntant le canal de Panama, années terminées le 30 juin 1947-1958

NOTA.—Les chiffres à partir de 1915 figurent dans les *Annuaire*s précédents à compter de l'édition de 1938.

Année	Atlantique—Pacifique		Pacifique—Atlantique		Totaux	
	Navires	Fret	Navires	Fret	Navires	Fret
		tonnes longues		tonnes longues		tonnes longues
1949.....	2,387	9,899,088	2,406	15,406,070	4,793	25,305,158
1950.....	2,689	9,483,863	2,759	19,388,430	5,448	28,872,293
1951.....	2,784	11,132,472	2,809	18,940,550	5,593	30,073,022
1952.....	3,184	15,128,995	3,340	18,481,514	6,524	33,610,509
1953.....	3,674	17,329,066	3,736	18,766,283	7,410	36,095,349
1954.....	3,852	18,377,724	3,932	20,717,343	7,784	39,095,067
1955.....	4,002	18,419,006	3,995	22,227,295	7,997	40,646,301
1956.....	4,133	21,286,036	4,076	23,833,006	8,209	45,119,042
1957.....	4,495	25,429,843	4,084	24,272,357	8,579	49,702,200
1958.....	4,599	22,843,301	4,588	25,281,508	9,187	48,124,809

Sous-section 4.—Services fédéraux de la marine

Les services étudiés dans la présente sous-section sont ceux qui se rattachent au balisage, y compris l'entretien du chenal du Saint-Laurent, à l'inspection des bateaux à vapeur, au pilotage et aux équipages ainsi qu'à l'activité des Paquebots nationaux du Canada (service des Antilles).

Balisage.—Le balisage comprend les phares et tout le réseau des signaux maritimes de danger établis sur les côtes orientale et occidentale du Canada, sur la baie et le détroit d'Hudson, le fleuve et le golfe Saint-Laurent, le fleuve Mackenzie et les passages dans l'Océan Arctique, les rivières et lacs intérieurs et à l'entrée des ports; c'est un réseau très vaste destiné à rendre sûre la navigation dans toutes les eaux canadiennes. Il existe en outre un service de pilotage pour les eaux où la navigation est difficile; ce service est décrit à la p. 843. Afin de rendre la navigation encore plus sûre, il existe des chaînes de stations de signalisation et de radiogoniométrie dont la description est donnée au chap. XIX, pp. 880-881. La liste des ouvrages de balisage, sauf les moins importants, est publiée par le ministère des Transports.

17.—Signaux maritimes de danger maintenus au Canada, années terminées le 31 mars 1957 et 1958

NOTA.—Outre les appareils énumérés, il existe environ 9,300 bouées, balises, corps-morts et amers non lumineux. Un tableau des signaux maritimes de danger maintenus depuis 1929 figure dans les *Annuaire*s précédents à compter de l'édition de 1941.

Genre de signal	1957		Genre de signal	1958	
	1957	1958		1957	1958
Feux.....	3,082	3,162	Cornets de brume à main.....	122	125
Bateaux-phares.....	4	4	Cloches de brume à main.....	12	12
Gardiens de phare.....	1,014	924	Bouées lumineuses et à sifflet et à cloche.....	1,020	932
Sifflets de brume.....	18	21	Bouées à sifflet.....	33	31
Sirènes.....	4	4	Bouées à cloche.....	113	112
Diaphones.....	246	247	Canons ou bombes de brume.....	7	6
Cloches de brume.....	47	49	Postes d'alarme de brume seulement.....	17	17